





































— Խոբեբը —  
մարշանքով էլ  
բայ — էրնան  
բեւ այդ ուղղո  
բբ անհարկի

Եթէ խօսուուն շարժանկարները քաղերն ապրերն շարժանկարներու միտմէն, քաղարկին աւել արտաւայելանքու կողմէն եւ տարբեր շարժանկարով, անտարակոյս արեւելքը գրական կ'ըլլար: Սակայն ալ պիտի ըլլար ըսել թէ շարժանկար խօսուն ըլլալով եւ իր նախնա-

մալի մը, գործիական ճառագայթներու հայտնի եւ փայտաշէտերի շնորհիւ: Տեսակ մը թիկնազայիի radio-graphic մը որ իր պատկերաշէտի միջոցով մէջէն կ'ախքնի շարժումները, կը խորհուրդով երեւոյնթեւորէ մէջէն իտալականութիւն եւ հետագայ շփոթաւածքի անհրաժեշտ եւ իրապաշտ զոյն ու երանգ: Միջնակա քաղաքներ ունի ըզ

Սեպանիս վրայ ունի՝ երկու, երեք  
առատաբեր հաստերից որոնց մէջ ա-  
ռտիւտած են, անդիւրեւն շեղուով,  
անգործ լափ մէջեփոխի ու պատ -  
ուածքի թուր ժողովուրդներն է-  
լանտի են Սեպան, Զրաւան, Ա -  
երեկան, Գեղամահան եւ Բիւս մեծե-  
ր ու անոնց կողքի Գուլպարան,  
Եփեսովաքան, Տաւրաքան, Ռու-  
անիւս, Նեփարուտան, Բոսփոր -

Հանձնի  
ԺԻՐԱՅՐ ՄԻՍԱԳԵԱՆ

---

ԱՀԱՆԴՐ ՊԱՏԻԺ

Հին Հրամանատարը, հրեխի իշխանությունների համար՝ զորահանձարն ուժեր յարդիցեցին եւ դերի բուն լուսնի Շարը։ Տեղական զորահանձարներն ինքններուն համար՝, նախ փորեցին Արաշքը, իսկ սպանեցին ինքնական իշխաններն ի դուրս աշխատեցին։ Եւսնի ապատել՝ երկիրն անըլլաւով մտիկ լըգին արտաքին խտրութեանց։

#### 4. Բախասեղծի ծն

Երբինեղոյ շուրջ բնկերեկի հըրդարակամ  
Գիտցի՛ր որ ծն գիշերինն քարտիններումս  
Պիտ՛ի մռռամս վիշտն, որ կիտան  
Եւ ճատարկեմս այս անկէբբէ Եւ այն տի  
Ոյլ եղամ ի՞նչ հետեալս հազարայն շորճումս  
Բօգ անհետխ՛ն իրենց շառա՛չը  
Թո՛ւք որ օրինալ, զանգրահե՛ր տըղուն բո  
Մաղկի՛ լըռին աչ ամիգի շուգումներում  
Եւ տապա խաշտայ երգիղ հուն,

Յոսիպ Գալիլեյի շաղկապը հորիզոնի հե-  
տևից ընթերցելով Պոլսոստինի: Արքով հե-  
ռախարհապետը իրական տաղանթ ունե-  
ւոր էր և իր գննելիքը արտաստանի կնի-  
քը և իր հրապարակի իրականում և ճշգ-  
րապես սխալում էր, պատկերները լրջ-  
ապահանքի հրապարակում կնիքը առաջ-  
ից հերոսները զորք լուսանկար-  
չության գործընթացում առաջ առնելու համար է:

րանք, որոնք քառասունհինգ  
 խմբի է բաղադրվել ժողովի 10-  
 անդամի և աշխարհի ամենախոր  
 զգեստներ զրկելի համար՝ սակայն  
 հեղուկի իր ստանդարտներն էջի-  
 ունեն շահած միջոցները հան-  
 ք չիմած ֆինանսումն պատահա-  
 ւոր արգելներ եղան ձեռքով, ու-  
 ռանք Բաթմանը աշխարհի պա-  
 րոնի որ շարժանկարը ան-

Անուն  
 Էն թի  
 Էմի և  
 Թիմեթ

<p>             թուրքական անոր ժր-              ինքուան է արեղիկ համա-              արունտաթ ժը որ էթէ բան              արդէն թառեթական ժը-              թանդուր, կ'այլաբախո -           </p>	<p>             Փարիզի              բականկիւ              թէ ինչ բու-              լեկիկներ              ներսն գէճ              Rue de l'Ar-              յաղուի տը              սին ձէջ է              բուն, ինչպ-              նախապէս           </p>
---	---

ԲՐԻՏԱՆԻԱԿԱՆ ՔԻՄԻ-  
ՃԸ, ԳՅՈՅ ՄԱՐԸ ՀԱՃԱՐ  
ԵՎ ՍԱՅՔԱՐ ԿՐ ՃԵՆՆ ԲՈՒ-  
ԷՆԴԵՔՏԻՆ ՈՒ ԿԶԵՐԱԿԱՆ  
ԳՐԱՆՀԱՆՔԻՆ ՃԸ ԲԱՅՈՒ  
ՄԵՆ՝ ՍԵՐԱԿԻ ԿՐ ՆԵՐԿԱ-  
ՅՈՒ ԿԱՄԱՌՈՒԹՅՈՒՆ ՌՈՒ-  
ՄԵՐՈՒՄ ՀԱՂԱԾԱՆՔՆԵ-  
ԾԱՆԵ ԿԱՄԱՐՈՒՄԸ ԶՈՒ-























































Առաջին յանկարծն աստի բարձրանալով:  
Առջինը փոխանակ պատասխանելու,











Համար թուրքերու ցանկութիւնը՝  
բազմեւա մասին իողանի զաշնադ  
այն մասը որ կը վերաբերի Տարտու  
(Առաւելման)

ք կը հրճուի  
 ք մը քին կը-  
 : Ձըսեմք ք-  
 ք է առ:Անմէ  
 ք զարկի հո-  
 ք, անձնատու-  
 ք մեկ օր  
 ստեղծեմ:  
 ք ինչո՞ւ, գա-  
 ք օտարներու  
 միշտ ք-իւր:  
 քնէր կա-  
 քնեմ մեզ կ'օ-  
 ք մեզ ք  
 ք դիտարդ-  
 քնեմ եւս ք

Իր օտար  
 լի մեզ: Մեհմ  
 աղբւ. կը ցու  
 խուրք խմնե  
 Կը դար  
 ր երէկուսն  
 արմանալի չէ  
 Հայը տխար  
 ցկարագրեմ  
 Երեւն մեզ:  
 Գլէ հակազ  
 Ի ակիբն որ

Ներկայումս հիմ-  
նականում իր  
համարվում է մե-  
ծագործություն  
և պաշտոնը

00ը հանդու -  
բառափառյալ  
հանդու հան-  
դու հան-

ԱՌԵՆ  
806ր

(ալը) — Այս  
 ւէս տօն —  
 յնր չիոնի  
 ի արարչի  
 նախին: Որ-  
 ք. Արչիան  
 խոսքիւս  
 նկարագրեալ  
 Գեամանեան,  
 եւեան ըրի-  
 նանքիւ, իսկ  
 ւէլ ընկե-  
 նուաղեց իր  
 Յրկու երի-  
 եր' Գ. Գ.  
 բնան յաջո-

ՆՕՐ ՕՐԷՆՔ  
ՆԱՆՍԷՆԵԱՆ ԱՆՁՆԱԳԻՐՆԵՐՈՒ  
Մ Ա Ս Ի Ն

րիկ  
 ծագիւրու  
 ժէկ ժամ,  
 ամէն րանէ  
 ղոյ ուղի  
 րբ րեւ  
 Միապետեան  
 արարիւով  
 եւ ուժի -  
 րը :  
 անք րնկե-  
 ր : Դժբախ-  
 տեան, տեղ  
 արքի վրայ  
 կեց, արտ-

ԲՆԿԵՐ ՄԷ-  
ՆԵԿԵՐՆԵՐՈՒ  
ՀԱՐԱՅԵՐՈՒ

ԹՊՔԱԼԻԳ

ԵՑԵԽԻՐ

Համեզ ը-  
րասիմերը:  
տուգամբ,  
տրքի պէ-  
սմ, որով  
պատասխար-  
394 ունիմ  
ուսմին կը































































































































[illegible]

ան աշխատելու  
 ամ, իբր  
 և իբրմէ  
 արդարաւոր

ան բարոյական ու նիւթական  
 ունեկէտի իբր աշխատանքին  
 վզու քննութեան դուռնէ դուռն  
 զբնասուելէ իմ արդարաւոր  
 ունեկէտի միայն, որոնց քան

արքի, ասանձիկ ասանձիկ նայեցաւ ի  
հիւրին: Կարծես մէկ մէկ հա  
նելով անոնց, քարերուն լուս  
նայնաճառ կուրծքին միայն:

կան աշխարհի ձախուժ մը որ

[illegible]



Լույ՜՝ Proceant: 78-02:

ԳՐԱՄԻ ՄԵՏԷ ՈՒՆԵՅՈՒՆՏՐԻԻԻ

Դրամական փոխարեքն՝ յուր անձամբն, նուպայքն  
3000 Բրաժակ 4%:

ԳՐԱՄԱՅԻՆԻՒՒՒՆ՝ Առօրշապանմբն, ցործառնաձմբն, եւ  
առքան ցործանմբն, ամս օգնեմբն եւ ցործի ինձանկի փա-  
փարցմբն: ՕՐԱՄԱՆՈՒՄԻՆԻՒՒՆ՝ Նոքնիքն lotissemembն կայ:  
ԱՌՈՒՄԻՆ՝ Նոճ ց գտեքի, հոքի, ամս եւ վիլանմբ: Դարձեւ  
կարգադրուքիքն 24 ժամն: Խորհրդակցուքիքն եւ etudes եւ: Բա-  
ցարկի ցաղեղանակուքիքն:

Պէտի կամ ցործ՝ **CREDIT FINANCIER LYONNAIS**  
**125, Rue Nationale Bron- Rhône**

**ԱՇԽԱՏԱՆԷ**

ՅՈՒՎԱՆՆԵՎ խԱՅԷԲՆԱՄԻ

**ՇԻՒԿԵԳԵՆ ԿԵԲԶՈՒՇԱՆԻՒԼԷ**

**97 Route d'Orléans. Cachan**

Անցիկա՛նս եւ քրմական ԲՆԱԿԻ կրգադրեք, վերջի ին-  
քանս ինքն, իրանման կայ: Գնեմքն վրայ կարեւոր դեղ:

Le Client: M STEPHAN 17 rue de la République PARIS (13e)





















































# HARATCH

Directeur et Propriétaire: **SEB. MAMIGLIAN**  
Rédaction & Administration: **17, Rue Damesse PARIS (13<sup>e</sup>)**  
Téléphone: **Glacière 15-70**

ՕՐԱԲԵՐԻՐ ԱՅՊԱՏԱՐԻ, ԳՐԱԿԱՆԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ

ՔԱՆԱԿԱՆՈՐԴՈՒՄԻՆՈՒՄՆԵՐՆԵՐ

ՀԱՅԿԱՆԻ ԶԵՐԻՐ		ՄԱՐԿԱՆ		ՎՈՒՄԵՐ		ՎՈՒՄԵՐ		ՎՈՒՄԵՐ	
Հայաստանի Զեյթուն	140 ֆրանկ	Հայաստանի Զեյթուն	140 ֆրանկ	Հայաստանի Զեյթուն	140 ֆրանկ	Հայաստանի Զեյթուն	140 ֆրանկ	Հայաստանի Զեյթուն	140 ֆրանկ
Հայաստանի Զեյթուն	140 ֆրանկ	Հայաստանի Զեյթուն	140 ֆրանկ	Հայաստանի Զեյթուն	140 ֆրանկ	Հայաստանի Զեյթուն	140 ֆրանկ	Հայաստանի Զեյթուն	140 ֆրանկ
Հայաստանի Զեյթուն	140 ֆրանկ	Հայաստանի Զեյթուն	140 ֆրանկ	Հայաստանի Զեյթուն	140 ֆրանկ	Հայաստանի Զեյթուն	140 ֆրանկ	Հայաստանի Զեյթուն	140 ֆրանկ

22  
ՅՈՒՆԻՍ  
YEMREDI  
22 June  
1934

ՍԵՐՈՐԵՐԻ ԶԱՄԱՐՔԱՆ ՄՈՒՐԱԿԱՆ

ԳՐԻ 50 ՍԱՐԻՄ

ԵՐԵՎԱՆ ԻՍՏԱՆ

## ՈՒՇԱԿԱՆ ԽՄԲՐՈՒՄՆԵՐ

## ԳԵՐԴԻՆ ԺԱՄ

Անգիա, Ռուսիա, Ռուսաստան

և Ցարսանկի վերահսկման խնդիր

22-0000

Եկելի Երևանի գիտաբանական խնդիրը երբ...

Բարեբաղի խնդիրը... Մ. Քեյսը... Երբ հայաստանի խնդիրը...

Այս պատճառով խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Այս երևույթը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Զեյթունի խնդիրը... խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

## ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ԼՍԵՐԻ Գ

ՔԱՆԱԿԱՆ ՄԱՐԿԱՆ ԿԵ ԿՈՒՄԻ...

22-0000

Բարեբաղի խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Այս պատճառով խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Այս երևույթը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Զեյթունի խնդիրը... խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Խնդիրը այն պատճառով անհնար է, որով կը գործած և ուսումնասիրող լույսը: Ոչ, կը պետք է, երբ հայաստանը լինի, երբ հայաստանը լինի, երբ հայաստանը լինի...

Այս պատճառով խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Այս երևույթը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Զեյթունի խնդիրը... խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Այս խնդիրը խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Բայց խնդիրը արագորեն լուծվելու համար...

Զարմանալի արագորեն կ'անհիմն էր իր ծառի, Ծառաստի ձևը, այս խնդիրը երբևէ չի կարողանալ լուծվել...

Երբ լույս աղբյուրը արագորեն լուծվելու համար...

Երբ լույս աղբյուրը արագորեն լուծվելու համար...

Երբ լույս աղբյուրը արագորեն լուծվելու համար...

Երբ լույս աղբյուրը արագորեն լուծվելու համար...

Երբ լույս աղբյուրը արագորեն լուծվելու համար...

Երբ լույս աղբյուրը արագորեն լուծվելու համար...

Երբ լույս աղբյուրը արագորեն լուծվելու համար...

Երբ լույս աղբյուրը արագորեն լուծվելու համար...

Երբ լույս աղբյուրը արագորեն լուծվելու համար...

Երբ լույս աղբյուրը արագորեն լուծվելու համար...

Երբ լույս աղբյուրը արագորեն լուծվելու համար...

Երբ լույս աղբյուրը արագորեն լուծվելու համար...

Երբ լույս աղբյուրը արագորեն լուծվելու համար...

Երբ լույս աղբյուրը արագորեն լուծվելու համար...

Երբ լույս աղբյուրը արագորեն լուծվելու համար...

Երբ լույս աղբյուրը արագորեն լուծվելու համար...

Երբ լույս աղբյուրը արագորեն լուծվելու համար...

Երբ լույս աղբյուրը արագորեն լուծվելու համար...

Երբ լույս աղբյուրը արագորեն լուծվելու համար...











































Փարիզի լաւագոյն եւ սիրուն կօշիկները՝ անմրցելի գիներով:

*Բացարձակ հրաշխաւորութիւն:*













Métro N° Nord - Sud - Passager









Քաղաքի 2: Գրե 10 ֆրանկ:

















ճգնելով մինչև 1940 Մ. Նախագահը ժամանակ պիտի ունենա 85 նոր մար-  
տանաւոր շինելու :

(Լուսերու շարունակութիւնը կարդալ Գ. Էջ՝





















ՆՇԽԱՐՆԵՐ ԲԱՆԱՍՏԵՂԺ Մ. ԶԱՐԻՖԵԱՆԷՆ  
(ԻՐ ՄԱՀՈՒՄԸ ՏԱՍՆԱՄԵԱԿԸ ԱՌԹԻՒ)



